

Injertos de oscuridad

Para flauta baja amplificada

Este único misterio se imbrica para siempre en la palabra. (Quien disciorda de él, rueda bajo el árbol sin hoja.)
Todos los cerros de sombras en todas las articulaciones de sombras, audibles-inaudibles, que ahora se pronuncian.

Las colisionantes sienes, desmudas, en el alquilar de máscaras:
Detrás del mundo la esperanza intrusa lanza el cable de remolque.
A los marinos labios de la herida arriba la cifra que respira.

Die kollidierenden Schläfen, nackt, im Maskenverkleidung
Hinter der Welt wirft die ungeliebte Hoffnung die Schlepptrosse aus.
An den meerrigen Wandrändern tanzt die atmende Zahl.

Ninguna voz - un rumor tardío, ajeno a las horas, ofrecido a tu pensamiento, aquí, por fin aquí mismo despierto: un carpeño, como un ojo, profundamente rápido: el resaca, no quiere cicatrizar.

Keine Stimme - ein Spätsprache, Stundenfremd, deinen Gedanken geschenkt, hier, endlich herbeigewacht: ein Frachtblatt, augengross, tief geritzt: es harzt, will nicht vernarben.

Los injertos de oscuridad, en su imperturbable circuito en torno a la herida, aciculares, más allá del número y del símil, en su mensajería incansables,

Die Dunkel-Imppfinge, auf ihrer unbearbaren Kreisbahn rund um die Wunde, nadelig, jenseits von Zahl und Unzahl, auf Weggang, unerträglich,

Paul Celán

The musical score is written for bass flute and consists of several systems of music. It includes various dynamic markings such as *mp*, *f*, *ff*, *pp*, *mf*, *ffz*, *rit.*, and *rit. poco a poco*. There are also performance instructions like *Respiración pasmosa*, *Respiración entrecortada*, *fr.*, *fr. marc.*, *fr. marc. 2*, *fr. marc. 3*, *fr. marc. 4*, *fr. marc. 5*, *fr. marc. 6*, *fr. marc. 7*, *fr. marc. 8*, *fr. marc. 9*, *fr. marc. 10*, *fr. marc. 11*, *fr. marc. 12*, *fr. marc. 13*, *fr. marc. 14*, *fr. marc. 15*, *fr. marc. 16*, *fr. marc. 17*, *fr. marc. 18*, *fr. marc. 19*, *fr. marc. 20*, *fr. marc. 21*, *fr. marc. 22*, *fr. marc. 23*, *fr. marc. 24*, *fr. marc. 25*, *fr. marc. 26*, *fr. marc. 27*, *fr. marc. 28*, *fr. marc. 29*, *fr. marc. 30*, *fr. marc. 31*, *fr. marc. 32*, *fr. marc. 33*, *fr. marc. 34*, *fr. marc. 35*, *fr. marc. 36*, *fr. marc. 37*, *fr. marc. 38*, *fr. marc. 39*, *fr. marc. 40*, *fr. marc. 41*, *fr. marc. 42*, *fr. marc. 43*, *fr. marc. 44*, *fr. marc. 45*, *fr. marc. 46*, *fr. marc. 47*, *fr. marc. 48*, *fr. marc. 49*, *fr. marc. 50*, *fr. marc. 51*, *fr. marc. 52*, *fr. marc. 53*, *fr. marc. 54*, *fr. marc. 55*, *fr. marc. 56*, *fr. marc. 57*, *fr. marc. 58*, *fr. marc. 59*, *fr. marc. 60*, *fr. marc. 61*, *fr. marc. 62*, *fr. marc. 63*, *fr. marc. 64*, *fr. marc. 65*, *fr. marc. 66*, *fr. marc. 67*, *fr. marc. 68*, *fr. marc. 69*, *fr. marc. 70*, *fr. marc. 71*, *fr. marc. 72*, *fr. marc. 73*, *fr. marc. 74*, *fr. marc. 75*, *fr. marc. 76*, *fr. marc. 77*, *fr. marc. 78*, *fr. marc. 79*, *fr. marc. 80*, *fr. marc. 81*, *fr. marc. 82*, *fr. marc. 83*, *fr. marc. 84*, *fr. marc. 85*, *fr. marc. 86*, *fr. marc. 87*, *fr. marc. 88*, *fr. marc. 89*, *fr. marc. 90*, *fr. marc. 91*, *fr. marc. 92*, *fr. marc. 93*, *fr. marc. 94*, *fr. marc. 95*, *fr. marc. 96*, *fr. marc. 97*, *fr. marc. 98*, *fr. marc. 99*, *fr. marc. 100*.

tempo I

♩ = 80 ca.

tempo I

rit. ----- ♩ = 45 ca. tempo I x 5 x 7 accel. ----- ♩ = 100 ca. tempo I x 6 x 3 x 4 x 3

tempo I

♩ = 50 ca.

♩ = 50 ca. accel. ----- ♩ = 90 ca. ♩ = 40 ca. accel. ----- tempo I

tempo I

rall. poco a poco ----- ♩ = 40 ca. tempo I x 4 x 5

♩ = 35 ca.

♩ = 35 ca.

Instrucciones técnicas

Flauta:

- ⊕ Posición de llaves que debe ponerse en la flauta (muda)
- Orificio de llave específica destapado
- ✖ Golpe de llave específica (siempre sonora posible)
- ◆◆ Sonido cónico (en los dos casos de cabeza de nota la proporción de aire es igual)
- > Pizz
- Frullato
- Voz:**
- ◆ Inhalando
- ◆ Exhalando
- ◆ Respiración entrecortada. Como un suspiro, un sollozo. (legato posible)
- Voz susurrada, como un murmullo. (con mucho aire)
- (Voz ordinaria) este caso aparece sólo cuando la embocadura está cubierta, quiere decir, cuando el flautista está en una zona cónica, por lo tanto la resultante de esa contraposición es una voz forzada con mucho aire.
- Diferencia de registros. Abarca la oscilación habitual del habla del instrumentista
- Voz aguda o grave bastante fuera del rango de oscilación del habla del instrumentista

Catálogo de acentos:

- > Ordinario
- > Muy fuerte
- > Agresivo